



PAṬICCASAMUPPĀDA & PAṬICCASAMUPPANA

(dependent origination & dependently arisen [phenomena])

SN 12.20 & SA 296

What are the differences between the two texts that can highlight the meaning of both terms?

Paṭiccasamupāda

First, paṭiccasamupāda is given in reverse order in both texts. SN 12.20 starts with Existence, while SA 296 starts with Ignorance.

The order does not seem to matter. What counts is the fact that the dependent arising (paṭiccasamupāda) is a natural and immutable Law.

Common to both texts is that:

It's a fact of nature (persistent) (ṭhitāva sā dhātu) - there is a constancy (stability) of phenomena (dhammaṭṭhitatā) - a certainty (fixed course) of phenomena (dhammaniyāmatā) - it is suchness (tathatā), not unsuchness (avitathatā), not otherwise (anaññatthā)

Paṭiccasamuppana

Dhammas arisen by causal condition (paṭiccasamuppannā dhammā) are the twelve factors themselves.

Paṭiccasamupāda is the unvarying Law (the 12 factors process) - while **paṭiccasamuppana** addresses the factors themselves.

LEXICAL REFERENCES

.....

PALI

.....

Paṭiccasamuppada

.....

Paṭicca [ger . of pacceṭi, paṭi + √ i - cp . BSk . pratītya]

- grounded on, on account of, concerning.

Pacceti [paṭi+i]

- to come on to.

Samuppāda [saṃ+uppāda]

- origin, arising, genesis, coming to be, production.

.....

SANSKRIT

.....

Pratītyasamutpāda

.....

प्रतीत्य pratītya [pṛp. pratī]

- confirmation , experiment RV.

प्रती prati [prati - √ i]

प्रति prati

- to go towards RV.

√ इ i

- to appear , make one's appearance RV. AV. BrĀrUp.

- to arise from , come from RV. ChUp.

- to appear , be KaṭhUp RV.

- to arrive at , reach , obtain RV. AV. ŚBr.

समुत्पाद samutpāda [act. samutpād]

समुत्पद् samutpad [sam-ut-√ pad]

उत्पद् utpad [ut-√ pad]

- to arise , rise , originate , be born or produced ; to come forth , become visible , appear ŚBr.

MBh.

उत् ut

- out

√ पद् pad

- to go Dhātup.

|||||

.....

PALI

.....

Paṭiccasamuppana

.....

Paṭicca [ger . of pacceti, paṭi + √ i - cp . BSk . pratītya]

- grounded on, on account of, concerning,

Pacceti [paṭi+i]

- to come on to, come back to - fig . fall back on, realise, find one's hold in.

saṃ + uppāṇna

uppanna : [pp . of uppajjati]

Uppajjati, [ud + pajjati of pad]

- to come out, to arise, to be produced, to be born or reborn, to come into existence.

.....

SANSKRIT

.....

उत्पन्न utpanna [pp. utpad]